AccueilRevenir à l'accueilCollectionThéâtreCollectionThéâtre 1 (Archives départementales de la Mayenne)ItemPlus de peur que de malFichierPlus de peur que de mal, folio 69 A

Plus de peur que de mal, folio 69_A

Auteurs: Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



Transcriptions

Transcription modernisée

Fernand

À M. Franville. Bas.

Songez au bon régal ; À la paix il oblige. (haut) Votre voisin exprès Vient finir le procès.

À M. de Corval

Venez, venez ; point de crainte, vous dis-je.

AIR - du Confiteor

À M. Franville lui remettant le désistement signé de M. de Corval.

Recevés ce désistement Que monsieur fait de la chicane. Pour vous fléchir, en suppliant, (Bis) - Il emprunte mon faible organe. (Bis)

M. Franville

Reconnaît-il (Bis) bien tout son tort?

Fernand

Il en dit son Confiteor. (Bis)

M. Franville

J'oublie le procès, puisque le voilà terminé par cet écrit ; mais il me sera impossible d'oublier que monsieur a été capable de me l'intenter... À *M. de Corval*. Vous étiez dans ce cabinet, Monsieur : vous avez pu m'entendre m'expliquer sur votre compte.

Fernand

Monsieur de Corval m'a fait son truchement. Je vous ai présenté son excuse ; je vous présente ses adieux.

M. de Corval à part se retirant

Ouf! que je suis heureux d'en être quitte pour la peur.

Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche: Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Informations sur le fichier

Nom original: AD53 0017J 013 0069 A.jpg

Lien vers le <u>fichier</u> Extension : image/jpeg

Poids: 1.84 Mo

Dimensions: 2093 x 3077 px

Transcriptions

Transcription diplomatique

Fernand

a M^r franville. Bas

Songés au bon régal;

à la Paix il oblige. (<u>haut</u>) Monsieur **Ill.**/Votre Voisin exprès vient finir le proces.

à m. de Corval

Venés, Venés ; Point de crainte, vous dis-je.

air - <u>du confiteor</u>

<u>à m^r franville lui remettant</u> <u>le désistem^t signé de m. de Corval</u>

> Recevés ce désistement que monsieur fait de la chicanne. pour vous fléchir, en suppliant, <u>bis</u> - il Employe ^Emprunte^ mon faible organe. <u>bis</u>

> > Mr franville

Reconnoit-il (bis) bien tout son tort?

Fernand

Il en dit son $\underline{\text{confiteor}}$. $\underline{\text{bis.}}$

Mr franville

J'oublie le Proces, puisque le Voilà terminé Par cet Ecrit ; mais il me sera impossible d'oublier que monsieur a Eté capable de me l'intenter... $\frac{\text{a mr de Corval.}}{\text{Puisque}}$ Vous Etiés dans ce cabinet, Monsieur, : vous avés pû m'Entendre m'Expliquer sur vôtre [sic] compte.

Fernand

monsieur de Corval m'a fait son truchement. Je vous ai présenté son Excuse ; je vous présente ses adieux.

M^r de Corval à Part se retirant

ouf! que Je suis heureux d'en être quitte à ce prix pour la peur.[1]

[1] Suivi d'une ligne de vaguelettes.

Fichier créé par <u>Bénédicte Obitz-Lumbroso</u>Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021